



**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
de acuerdo con la Regulación (EC)  
No. 453/2010



## 1. Identificación de la sustancia /mezcla y de la sociedad /empresa

1.1 **Identificador del producto** 72214PAE **Fecha De Revision:** 23/05/2015  
**Nombre Del Producto:** STONBLEND GROUT COAT - A **Fecha de Reemplazo:** 02/03/2015

1.2 **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados** Componente de recubrimientos industriales de multicomponentes - Uso industrial

### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Importador:** StonCor Europe  
9 Rue du Travail, 1400 Nivelles, Belgium

**Fabricante:** StonCor Italy  
Via Milano  
20093 Cologno Monzese (MI)  
Italy

Información Técnica y Reglamentaria  
+32 67493710 Nivelles, Belgium  
+39 02253751 Cologno Monzese, Italy

**Ficha técnica Producido por:** Astori, Federica - ehs@stoncor.com

1.4 **Teléfono de emergencia:** CHEMTREC +1 703 5273887 (Fuera de US)  
PPC +1 412 6816669 (Fuera de US)  
Centro Antiveleni +39 06 49 97 80 00  
Emergenza ambientale +39 335-601 32 88 / +39  
347-949 84 88 / +39 348-246 90 99

## 2. Identificación de peligros

### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación reglamentaria (EC) 1272/2008

#### Indicaciones de Peligro

Toxicidad aguda, oral, categoría 4	H302
Toxicidad aguda, inhalación, categoría 4	H332
Peligro para el medio ambiente acuático, crónico, categoría 3	H412
Corrosión dérmica, categoría 1B	H314-1B
Sensibilizador de la piel, categoría 1	H317

## 2.2 Elementos de la etiqueta

### Símbolo(s) del producto



### Palabra de advertencia

Peligro

### Nombre químico en la etiqueta

alcohol bencílico, 3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina

### Indicaciones de Peligro

Toxicidad aguda, oral, categoría 4	H302	Nocivo en caso de ingestión.
Toxicidad aguda, inhalación, categoría 4	H332	Nocivo en caso de inhalación.
Peligro para el medio ambiente acuático, crónico, categoría 3	H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Corrosión dérmica, categoría 1B	H314-1B	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
Sensibilizador de la piel, categoría 1	H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

### FRASES DE PRECAUCIÓN CLP

P260	No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P303+361+353	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse.
P305+351+338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P333+313	En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

## 2.3 Otros peligros

no aplicable

### Resultados de la valoración PBT y mPmB:

ninguna información

## 3. Identificación de los componentes/composición

### 3.2 Mezclas

#### Sustancias peligrosas

No. CAS	N° EINEC	Denominación según EEC	%
2855-13-2	220-666-8	3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina	25-50
100-51-6	202-859-9	alcohol bencílico	25-50
107-98-2	203-539-1	1-metoxi-2-propanol	0.1-1.0

No. CAS	Alcance Reg No.	Símbolos CLP	CLP Hazard Statements	Factores M
100-51-6	01-2119492630-38	GHS07	H302-319-332	
2855-13-2	01-2119514687-32	GHS05-GHS07	H302-312-314-317-412	
107-98-2	01-2119457435-35	GHS02-GHS07	H226-336	

### Información adicional:

El texto de CLP Indicaciones de peligro arriba indicadas (si hay) están descritos en la Sección 16.

## 4. Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

**Indicaciones Generales:** Cuando los síntomas persistan o en caso de duda, pedir el consejo de un médico.

**En caso de inhalación:** Salir al aire libre. Consultar a un médico después de una exposición importante.

**En caso de contacto con la piel:** Utilícese un jabón neutro, si está disponible. Eliminar inmediatamente lavando con jabón y mucha agua desprendiéndose del calzado y de todas las ropas contaminadas.

**En caso de contacto con los ojos:** Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Retirar las lentillas.

**En caso de ingestión:** Limpiar suavemente o lavar la boca con agua. NO provocar vómitos. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.

### Autoprotección del socorrista:

No debe realizarse ninguna acción que implique un riesgo personal o sin el entrenamiento adecuado. Suministrar respiración boca-a-boca puede ser peligroso para la persona brindando ayuda. Lave bien la ropa contaminada con agua antes de quitársela, o use guantes.

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

ninguna información

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay información disponible sobre pruebas clínicas y monitoreo médico. Información toxicológica específica sobre las sustancias, caso esté disponible, se encuentra en la sección 11.

## 5. Medidas Para Combatir Incendios

### 5.1 Medios de extinción:

Dióxido de carbono, producto químico seco, Espuma

**Por Razones de Seguridad NO usar:** Alcohol, soluciones con base alcohólica o cualquier otro producto que no esté en la lista.

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

ninguna información

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Chorro de agua de gran volumen. Productos de descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio. El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, productos químicos secos o dióxido de carbono.

## 6. Medidas a Tomar en caso de Derrame Accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegúrese una ventilación apropiada. Utilícese equipo de protección individual.

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Evite que el material contamine el agua del subsuelo. Evite que el producto penetre en el alcantarillado.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. Contenga el derramamiento, empápelos con material absorbente incombustible, (e.g. arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y transféralo a un contenedor para su disposición según las regulaciones locales/nacionales (véase la sección 13).

### 6.4 Referencia a otras secciones

**Información Adicional:** Por favor revisar los requerimientos de eliminación de U.E. o los requerimientos de eliminación específicos del país para este material. Vea la Sección 13 para obtener más información.

## 7. Manipulación Y Almacenamiento

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas. Llevar equipo de protección individual. No respirar vapores o niebla de pulverización.

Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Condiciones que deben evitarse:** Fuentes directas de calor.

**Condiciones de almacenamiento:** Almacenar en envase original. Mantenerlo encerrado en una zona unicamente accesible por las personas autorizadas o calificadas. Almacenar en un lugar seco y bien ventilado, lejos de fuentes de calor, ignición y luz directa del sol.

**7.3 Usos específicos finales**

No hay disponibilidad de consejos específicos para los usuarios finales.

**8. Controles De Exposición, Protección Personal**

**8.1 Parámetros de control**

**Componentes con Límites de Exposición ocupacional (ES)**

Nombre	%	LTEL ppm	STEL ppm	STEL mg/m3	LTEL mg/m3	Nota OEL
3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina	25-50					
alcohol bencílico	25-50					
1-metoxi-2-propanol	0.1-1.0	100	150	568	375	

**Otros consejos:** Consultar la regulación para el trabajador y país referente a los límites de exposición. Algunos componentes no se clasificaron al nivel de la UE bajo la regulación de sustancias y preparaciones peligrosas.

**8.2 Controles de la exposición**

**Protección Personal**

**Protección respiratoria:** Equipo respiratorio con filtro mixto para vapor/partículas (EN 141). Respirador con un filtro para vapor orgánico.

**Protección Ocular:** Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro. Pantalla facial.

**Protección para las manos:** Guantes de goma o plástico. Tomar nota de la información dada por el fabricante acerca de la permeabilidad y de los tiempos de perforación, y de las condiciones especiales en el lugar de trabajo (deformación mecánica, tiempo de contacto). Guantes de protección cumpliendo con la EN 374. Ropa de manga larga. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar. Delantal de caucho o plástico.

**Otro Equipo Protector:** ninguna información

**Controles De Ingeniería:** Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

**Nombre químico:**

alcohol bencílico

**° CE:**

202-859-9

**No. CAS:**

100-51-6

**DNELs - Derivado nivel sin efecto**

Vía de exposición	Trabajadores				Consumidores			
	Efecto agudo locales	Efectos agudos sistémico	Efectos crónicos locales	Efectos crónicos sistémica	Efecto agudo locales	Efectos agudos sistémico	Efectos crónicos locales	Efectos crónicos sistémica
oral	no se requiere					25 mg/Kg bw/day		5 mg/Kg bw/day
Inhalación		450 mg/m3		90 mg/m3		44.55 mg/m3		8.11 mg/m3
Dérmica		47 mg/Kg bw/day		9.5 mg/Kg bw/day		28.5 mg/Kg bw/day		5.7 mg/Kg bw/day

**PNEC's - Concentración prevista sin efecto**

Objetivo la protección ambiental	PNEC
Agua dulce	1 mg/l
Sedimentos de agua dulce	5.27 mg/Kg ww
Agua marina	0.1 mg/l
Sedimentos marinos	0.527 mg/Kg ww
Cadena alimentaria	
Microorganismos en el tratamiento de aguas residuales	39 mg/l
suelo (agrícola)	0.456 mg/Kg ww
aire	

**Nombre químico:**

3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina

**° CE:**

220-666-8

**No. CAS:**

2855-13-2

**DNELs - Derivado nivel sin efecto**

Vía de exposición	Trabajadores				Consumidores			
	Efecto agudo locales	Efectos agudos sistémico	Efectos crónicos locales	Efectos crónicos sistémica	Efecto agudo locales	Efectos agudos sistémico	Efectos crónicos locales	Efectos crónicos sistémica
oral	no se requiere							
Inhalación	20.1	20.1						
Dérmica								0.526 mg/kg bodyweight/day

**PNEC's - Concentración prevista sin efecto**

Objetivo la protección ambiental	PNEC
Agua dulce	0.06 mg/l
Sedimentos de agua dulce	5.784 mg/kg
Agua marina	0.006mg/l
Sedimentos marinos	0.578 mg/kg (dry weight)
Cadena alimentaria	
Microorganismos en el tratamiento de aguas residuales	
suelo (agrícola)	1.121 mg/kg (dry weight)
aire	

**Nombre químico:**

1-metoxi-2-propanol

**° CE:**

203-539-1

**No. CAS:**

107-98-2

**DNELs - Derivado nivel sin efecto**

Vía de exposición	Trabajadores				Consumidores			
	Efecto agudo locales	Efectos agudos sistémico	Efectos crónicos locales	Efectos crónicos sistémica	Efecto agudo locales	Efectos agudos sistémico	Efectos crónicos locales	Efectos crónicos sistémica
oral	no se requiere							3.3 mg/kg
Inhalación	553.5 mg/m3			369 mg/m3				43.9 mg/m3
Dérmica				50.6 mg/kg				18.1 mg/kg

**PNEC's - Concentración prevista sin efecto**

Objetivo la protección ambiental	PNEC
Agua dulce	10 mg/l
Sedimentos de agua dulce	100 mg/l
Agua marina	1 mg/l
Sedimentos marinos	5.2 mg/kg
Cadena alimentaria	
Microorganismos en el tratamiento de aguas residuales	
suelo (agrícola)	5.49 mg/kg
aire	

**9. Propiedades Físicas Y Químicas**

**9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Aspecto:</b>	AMARILLO TRANSPARENTE
<b>Estado Físico</b>	Líquido
<b>Olor</b>	OLOR A AMINA
<b>Concentración Límite de Olor</b>	NO DETERMINADO
<b>pH</b>	NO DETERMINADO
<b>Punto Punto de fusión / congelación</b>	NO DETERMINADO

<b>Punto /intervalo de ebullición (°C)</b>	120 - N.D.
<b>Punto de inflamación, (°C)</b>	93
<b>Rango De Evaporacion</b>	NO DETERMINADO
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	NO DETERMINADO
<b>Superior /inferior de inflamabilidad o explosión</b>	NO DETERMINADO
<b>Presión de vapor</b>	NO DETERMINADO
<b>Densidad del vapor;</b>	NO DETERMINADO
<b>Densidad relativa</b>	NO DETERMINADO
<b>Solubilidad en /miscibilidad con agua</b>	
<b>Coefficiente de reparto n-octanol/water</b>	NO DETERMINADO
<b>Temperatura de autoignición (°C)</b>	NO DETERMINADO
<b>Temperatura de descomposición (°C)</b>	NO DETERMINADO
<b>viscosidad</b>	
<b>Peligro de explosión</b>	NO DETERMINADO
<b>Propiedades comburentes</b>	NO DETERMINADO

**9.2 Información adicional**

Contenido de VOC g/l:

Grams of VOC per liter of coating product as applied per ISO 11890-1 and/or ISO 11890-2

Gravedad específica (g/cm<sup>3</sup>) 1.05**10. Estabilidad Y Reactividad****10.1 Reactividad**

No hay riesgos de reactividad conocidos bajo condiciones normales de almacenamiento y uso.

**10.2 Estabilidad química**

Estable en condiciones normales.

**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**

ninguna información

**10.4 Condiciones que deben evitarse**

Fuentes directas de calor.

**10.5 Materiales incompatibles**

Agentes oxidantes fuertes.

**10.6 Productos de descomposición peligrosos**Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), monóxido de carbono (CO), óxidos de nitrógeno (Nox), humo denso negro.**11. Propiedades Toxicológicas****11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**

Toxicidad Aguda:

DL50:

Inhalación LC50:

Iritación: No hay información disponible.

Corrosividad: No hay información disponible.

Sensibilización: No hay información disponible.

<b>Repetidas dosis tóxicas:</b>	No hay información disponible.
<b>Carcinogenicidad:</b>	No hay información disponible.
<b>Mutagenicidad:</b>	No hay información disponible.
<b>Tóxico para la reproducción:</b>	No hay información disponible.
<b>STOT-exposición única:</b>	No hay información disponible.
<b>STOT-exposición repetida:</b>	No hay información disponible.
<b>Riesgo de aspiración:</b>	No hay información disponible.

Si no existe información en Toxicidad Aguda, significa que estos efectos no han sido testados en este producto. Los datos de los componentes individuales se detallan en la tabla de abajo:

<u>No. CAS</u>	<u>Denominación según EEC</u>	<u>DL50</u>	<u>DL50 Dérmica</u>	<u>vapor LC50</u>
2855-13-2	3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina	1030 mg/kg (oral-rat)	1840 mg/kg (dermal-rabbit)	
100-51-6	alcohol bencílico	1230 mg/kg rat oral	2980 mg/kg, rabbit dermal	
107-98-2	1-metoxi-2-propanol	4016 mg/kg (oral-rat)	>2000 mg/kg (dermal-rat)	10000 ppm/4hrs rat inhalation

**Información adicional:**

ninguna información

## 12 Información Ecológica

**12.1 Toxicidad:**

<b>EC50 48hr (Daphnia):</b>	ninguna información
<b>IC50 72hr (algas):</b>	ninguna información
<b>LC50 96hr (pescado):</b>	ninguna información

**12.2 Persistencia y degradabilidad:** ninguna información

**12.3 Potencial de bioacumulación:** ninguna información

**12.4 Movilidad en el suelo:** ninguna información

**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB:** ninguna información

**12.6 Otros efectos adversos:** ninguna información

<u>No. CAS</u>	<u>Denominación según EEC</u>	<u>EC50 48hr</u>	<u>IC50 72hr</u>	<u>LC50 96hr</u>
100-51-6	alcohol bencílico	400 mg/L (daphnia magna)	700 mg/L (algae)	10 mg/L (fish)
2855-13-2	3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina	23 mg/L	ninguna información	110 mg/L
107-98-2	1-metoxi-2-propanol	>21000 mg/L (Daphnia)	ninguna información	6812 mg/L (Leuciscus idus)

**Otras información ecológica**

Los siguientes componentes se clasificaron como sustancias peligrosas para el agua de acuerdo con las directivas EEC N° 76/464/ EWG en cantidades > 1%

<u>No. CAS</u>	<u>Denominación según EEC</u>
2855-13-2	3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina

### 13. Consideraciones sobre la eliminación

- 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos:** Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

Código Europeo de residuos: 080111  
150110  
Empaquetado Código de desechos:

### 14. Información para el Transporte

- |      |  |                                    |
|------|--|------------------------------------|
| 14.1 | Número ONU   | UN2735                             |
| 14.2 | Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas                               | AMINAS, LÍQUIDO, CORROSIVO, n.e.p. |
|      | Nombre técnico   | isophoronediamine                  |
| 14.3 | Clase(s) de peligro para el transporte   | 8                                  |
|      | Riesgo de envío secundario   |                                    |
| 14.4 | Grupo de embalaje  | III                                |
| 14.5 | Peligros para el medio ambiente  | Contaminante marino: NO            |
| 14.6 | Precauciones particulares para los usuarios  | no aplicable                       |
|      | EmS-No.:   | F-A, S-B                           |
| 14.7 | Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC | no aplicable                       |

### 15. Información Reglamentaria

- 15.1** Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla:

Regulaciones Nacionales:

Dinamarca Producto Número de Registro:

MAL Código danés:

Producto Suecia Número de registro:

Producto Noruega Número de registro:

Clase WGK: 3

Evaluación de la seguridad química:

- 15.2** El proveedor no ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia/mezcla.

### 16. Otra Información

En la sección 3 están descritas las frases de peligro CLP para cada sustancia:

H226	Líquidos y vapores inflamables.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



**Motivo de la revisión**

Esta hoja de datos de seguridad (SDS) ha sido modificada para cumplir con los nuevos requisitos de la EU CLP. Se han realizado cambios en su formato y en su contenido, en base a la clasificación CLP (si corresponde), revise cada sección de la SDS por cambios específicos.

**Lista de referencias:**

Esta Ficha de Datos de Seguridad se recopiló con los datos y la información de las siguientes fuentes:

La Base de Datos Reguladora de Ariel proporcionada por la Corporación 3E en Copenhague, Dinamarca  
 El Sistema Europeo de Información de Sustancias Químicas (ESIS), proporcionados por el Centro Común de Investigaciones de la Comisión Europea en Ispra (Italia)  
 Anexo VI de la Directiva 67/548/CEE del Consejo de la UE  
 Directiva 67/548/CEE del Consejo - Anexo I ó la Directiva 1999/45/CE del Consejo de la UE  
 Unión Europea (CE) Reglamento N ° 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas (Reglamento CLP)  
 Decisión 2000/532/CE del Consejo de la UE y de su anexo titulado "Lista de Residuos".

**Acrónimo / clave abreviatura:**

CLP	Reglamento de Clasificación, Etiquetado y Envasado
EC	Comisión Europea
EU	Unión Europea
US	Estados Unidos
CAS	Servicio de compendio químicos (sugiero dejarlo en ingles)
EINECS	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Existentes.
REACH	Registro, evaluación, autorización de regulación de productos químicos
GHS	Sistema globalmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos
LTEL	Límite de exposición a largo plazo
STEL	Límite de exposición a corto plazo
OEL	Límite de exposición laboral
ppm	Partes por millón.
mg/m3	miligramo por metro cúbico
TLV	Valor límite
ACGIH	Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales
OSHA	Administración de Seguridad y Salud Laboral
PEL	Límites de exposición permitidos
VOC	Componentes orgánicos volátiles
g/l	Gramos por litro
mg/kg	miligramos por kilogramo
N/A	No aplica
LD50	Dosis letal al 50%
LC50	Concentración letal al 50%
EC50	Mitad de la concentración máxima efectiva
IC50	Mitad de la concentración máxima inhibitoria
PBT	Sustancia química tóxica, persistente, bioacumulable
vPvB	Muy persistente y bioacumulable
EEC	Comunidad económica europea
ADR	Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera
RID	Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril
UN	Naciones unidas
IMDG	Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
IATA	Asociación del Transporte Aéreo Internacional
MARPOL	Convención Internacional para la Prevención de la Contaminación causada por Buques, 1973 modificada por el protocolo de 1978
IBC	Contenedor a granel internacional

La información de esta hoja corresponde a nuestro presente conocimiento. No está especificado y no tiene propiedades de garantía específica. La información es intencionada y proviene de guías generales de salud y seguridad basada en nuestro conocimiento de manipulación, almacenaje y uso del producto. No es aplicable por inusual o usos no estándar del producto o donde las instrucciones y recomendaciones no seas seguidas.

